



MAG WIRELESS CHARGING

- EN** MAGNETIC WIRELESS CHARGING BASE FOR THE MAGSAFE SYSTEM
- IT** BASE DI RICARICA WIRELESS MAGNETICA PER SISTEMA MAGSAFE
- FR** BASE DE CHARGE MAGNÉTIQUE SANS FIL POUR SYSTÈME MAGSAFE
- DE** KABELLOSES, MAGNETISCHES MAGSAFE-LADEGERÄT
- ES** CARGADOR INALÁMBRICO PARA SISTEMA MAGSAFE
- TR** MAGSAFE SİSTEMİ İÇİN MANYETİK KABLOSUZ ŞARJ TABANI
- NL** DRAADLOZE MAGNETISCHE LAADBASIS VOOR MAGSAFE-SYSTEEM
- FI** LANGATON MAGNEETTINEN LATAUSALUSTA MAGSAFE-JÄRJESTELMÄLLE
- E** قاعد شحن مغناطيسية لاسلكية لنظام MAGSAFE

- EN** Package includes: - MAGSWIRELESS - User manual
- IT** Contenuto della confezione: - MAGSWIRELESS - Manuale d'uso
- FR** Contenu de l'emballage : - MAGSWIRELESS - Manuel d'utilisation
- DE** Packungsinhalt: - MAGSWIRELESS - Gebrauchsanweisung
- ES** Contenido del paquete: - MAGSWIRELESS - Manual de uso
- TR** Paketin içindekileri: - MAGSWIRELESS - Kullanım kılavuzu
- NL** Inhoud verpakking: - MAGSWIRELESS - Gebruiksaanleiding
- FI** Kuvaus: - MAGSWIRELESS - Käyttöohjeet
- E** معلومات الحزمة: - MAGSWIRELESS - دليل المستخدم

EN - MAGSWIRELESS INSTRUCTIONS

Connect MAGSWIRELESS to a charger with a 20W PD USB-C port or higher.
Connect MAGSWIRELESS to your phone, after a few seconds the display will show the battery charge level.
charging is also permitted while using special cases.

SPECIFICATIONS:

Input: DC 5V/1.5A, 9V/1.67A
Output: 5W/7.5W/10W
Frequency band: 110-205 KHz

IT - ISTRUZIONI MAGSWIRELESS

Collegare MAGSWIRELESS ad un caricatore che prevede una porta USB-C PD 20W o superiore.
Connettere MAGSWIRELESS al telefono, dopo pochi secondi il display visualizzerà lo stato di carica della batteria.
NOTA: la ricarica è consentita anche utilizzando custodie dedicate.

SPECIFICHE TECNICHE:

Input: DC 5V/1.5A, 9V/1.67A
Output: 5W/7.5W/10W
Banda di frequenza : 110-205 KHz

FR - INSTRUCTIONS MAGSWIRELESS

Brancher MAGSWIRELESS à un chargeur doté d'un port USB-C PD 20 W ou plus.
Brancher MAGSWIRELESS au téléphone, après quelques secondes l'écran affichera l'état de charge de la batterie.
N.B. : la charge est aussi possible avec des étuis dédiés.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS :

Input: DC 5V/1.5A, 9V/1.67A
Output: 5W/7.5W/10W
Bande de frecuencia : 110-205 KHz

DE - GEBRAUCHSANLEITUNG MAGSWIRELESS

MAGSWIRELESS an ein Ladegerät mit USB-C-Port PD 20 W oder mehr anschließen.
MAGSWIRELESS mit dem Telefon verbinden, nach wenigen Sekunden zeigt das Display den Ladezustand des Akkus an.
HINWEIS: Das Aufladen ist auch unter Verwendung bestimmter Schutzhüllen möglich.

TECHNISCHE DATEN:

Input: DC 5V/1.5A, 9V/1.67A
Output: 5W/7.5W/10W
Frequenzbereich: 110-205 KHz

ES - INSTRUCCIONES DEL MAGSWIRELESS

Conecte MAGSWIRELESS a un cargador dotado de puerto USB-C PD 20W o superior.
Conecte MAGSWIRELESS al teléfono; tras unos segundos, la pantalla mostrará el estado de carga de la batería.
NOTA: También se permite la carga utilizando fundas específicas.

SPECIFICAZIONI TECNICHE:

Input: DC 5V/1.5A, 9V/1.67A
Output: 5W/7.5W/10W
Banda de frecuencia: 110-205 KHz

TR - MAGSWIRELESS TALİMATLARI

MAGSWIRELESS'i 20 W veya daha yüksek bir USB-C PD portunu öngören bir şarj cihazına bağlayın.
MAGSWIRELESS'i telefona bağlayın, birkaç saniye sonra ekran pil şarj durumunu gösterecektir.
NOT: yeniden şarj, özel kılıflar kullanılarak da yapılabilir.

TEKNİK ÖZELLİKLER:

Input: DC 5V/1.5A, 9V/1.67A
Output: 5W/7.5W/10W
Frekans dalgası: 110-205 KHz

NL - INSTRUCTIES VOOR MAGSWIRELESS

MAGSWIRELESS aansluiten op een lader met USB-C-poort PD 20W of hoger.
MAGSWIRELESS aansluiten op de telefoon: na enkele seconden verschijnt het laadniveau van de batterij op het display.
OPM.: opladen is ook mogelijk bij gebruik van specifieke covers.

TECHNISCHE SPECIFICATIES:

Input: DC 5V/1.5A, 9V/1.67A
Output: 5W/7.5W/10W
Frekvenční pásmo: 110-205 KHz

FI - KÄYTTÖOPAS

Liitä MAGSWIRELESS laturiin, jossa USB-C PD 20W tai korkeampi portti.
Liitä MAGSWIRELESS puhelimeen, muutaman sekunnin kuluttua näytölle ilmestyy akun lataustaso.
HUOMAUTUS: lataus on mahdollinen myös käyttämällä tarkoitukseenmukaisia kotoiloita.

TEKNISET MÄÄRITYKSET:

Input: DC 5V/1.5A, 9V/1.67A
Output: 5W/7.5W/10W
Taajuuusalue: 110-205 KHz

MAGSWIRELESS تعليمات - AR

قم بتوصيل MAGSWIRELESS بشاحن يحتوي على منفذ USB-C PD 20W أو أعلى.
قم بتوصيل MAGSWIRELESS بالهاتف، بعد بضع ثوانٍ ستعرض الشاشة حالة شحن البطارية.
ملاحظة: يُسمح أيضًا بالشحن باستخدام الحافظات المخصصة.

المواصفات الفنية:
مقيس الإدخال: 5 فولت/1.5 أمبير، 9 فولت/1.67 أمبير
مقيس الإخراج: 5 واط/7.5 واط/10 واط
نطاق التردد: 110-205 KHz

مقبس الإدخال: 5 فولت/1.5 أمبير، 9 فولت/1.67 أمبير
مقيس الإخراج: 5 واط/7.5 واط/10 واط
نطاق التردد: 110-205 KHz

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES APPARELS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans ceux appliquant le système de collecte sélective)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au moment de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres types de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles. Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux.
Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web <http://www.cellularline.com>

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Werteverwertungssystem)
Das auf dem Produkt oder den Unterlagen aufgeführte Zeichen weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Betriebszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Damit Umwelt- und Gesundheitsschäden durch das unsachgemäße Entsorgen von Abfall vermieden werden, muss dieses Produkt vom anderen Müll getrennt und verantwortungsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Werteverwertung von Materialressourcen unterstützt.
Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechenden Behörden vor Ort. Unternehmen sollten die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden.
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite <http://www.cellularline.com>

DE - FOLGENDEN INFORMATIONEN SIND NUR FÜR DEN DEUTSCHEN MARKT GÜLTIG
Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenlose Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwertung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.
Auch Verreiber mit einer Verkaufsfäche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Verreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamt-verkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Gerätkategorie, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Gerät, die in keiner äußeren Abmessung größer 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Verkäufers alle Lager- und Versandflächen.
Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altplatten, die es zur Entsorgung zurückgeben. Bei der Entsorgung des Endnutzers ist eine Sammlung zu. Weitere Informationen zum Elektrogesetz finden Sie auf www.elektrogesetz.de.

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada)
La marca que figura en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales.
Para mayor información visite el sitio web <http://www.cellularline.com>

FR - Informatie over de wettelijke garantie
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legal
NL - Informatie over de wettelijke garantie
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legal
FI - Lakaisääitöisen takuuseen liittyvää tietoa
Tuotteillamme on lakaisääitöisen takuun kuoosien virheet, sovellettävien valtakuntien kääitöisääitöisääitöisen mukaisesti.
Lisääitietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legal
TR - Yasal Garanti Hakkında Bilgiler
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörölenlere göre uygunluklara karsı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legal sayfasına bakınız.
EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page www.cellularline.com/en/garanzia-legal
IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal
FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/fr-fr/garantie-legal
DE - INFORMATIONEN ZUM GEGESZTZEICHEN VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/de-de/garantie-legal
ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/es-es/garanzia-legal
TR - Yasal Garanti Hakkında Bilgiler
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörölenlere göre uygunluklara karsı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legal sayfasına bakınız.
NL - Informatie over de wettelijke garantie
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legal
FI - Lakaisääitöisen takuuseen liittyvää tietoa
Tuotteillamme on lakaisääitöisen takuun kuoosien virheet, sovellettävien valtakuntien kääitöisääitöisääitöisen mukaisesti.
Lisääitietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legal
TR - Yasal Garanti Hakkında Bilgiler
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörölenlere göre uygunluklara karsı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legal sayfasına bakınız.
EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page www.cellularline.com/en/garanzia-legal
IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal
FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/fr-fr/garantie-legal
DE - INFORMATIONEN ZUM GEGESZTZEICHEN VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/de-de/garantie-legal
ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/es-es/garanzia-legal
TR - Yasal Garanti Hakkında Bilgiler
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörölenlere göre uygunluklara karsı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legal sayfasına bakınız.
NL - Informatie over de wettelijke garantie
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legal
FI - Lakaisääitöisen takuuseen liittyvää tietoa
Tuotteillamme on lakaisääitöisen takuun kuoosien virheet, sovellettävien valtakuntien kääitöisääitöisääitöisen mukaisesti.
Lisääitietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legal
TR - Yasal Garanti Hakkında Bilgiler
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörölenlere göre uygunluklara karsı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legal sayfasına bakınız.
EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page www.cellularline.com/en/garanzia-legal
IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal
FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/fr-fr/garantie-legal
DE - INFORMATIONEN ZUM GEGESZTZEICHEN VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/de-de/garantie-legal
ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/es-es/garanzia-legal
TR - Yasal Garanti Hakkında Bilgiler
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörölenlere göre uygunluklara karsı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legal sayfasına bakınız.
NL - Informatie over de wettelijke garantie
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legal
FI - Lakaisääitöisen takuuseen liittyvää tietoa
Tuotteillamme on lakaisääitöisen takuun kuoosien virheet, sovellettävien valtakuntien kääitöisääitöisääitöisen mukaisesti.
Lisääitietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legal
TR - Yasal Garanti Hakkında Bilgiler
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörölenlere göre uygunluklara karsı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legal sayfasına bakınız.
EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page www.cellularline.com/en/garanzia-legal
IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal
FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/fr-fr/garantie-legal
DE - INFORMATIONEN ZUM GEGESZTZEICHEN VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/de-de/garantie-legal
ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/es-es/garanzia-legal
TR - Yasal Garanti Hakkında Bilgiler
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörölenlere göre uygunluklara karsı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legal sayfasına bakınız.
NL - Informatie over de wettelijke garantie
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legal
FI - Lakaisääitöisen takuuseen liittyvää tietoa
Tuotteillamme on lakaisääitöisen takuun kuoosien virheet, sovellettävien valtakuntien kääitöisääitöisääitöisen mukaisesti.
Lisääitietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legal
TR - Yasal Garanti Hakkında Bilgiler
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörölenlere göre uygunluklara karsı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legal sayfasına bakınız.
EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page www.cellularline.com/en/garanzia-legal
IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal
FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/fr-fr/garantie-legal
DE - INFORMATIONEN ZUM GEGESZTZEICHEN VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/de-de/garantie-legal
ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/es-es/garanzia-legal
TR - Yasal Garanti Hakkında Bilgiler
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörölenlere göre uygunluklara karsı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legal sayfasına bakınız.
NL - Informatie over de wettelijke garantie
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legal
FI - Lakaisääitöisen takuuseen liittyvää tietoa
Tuotteillamme on lakaisääitöisen takuun kuoosien virheet, sovellettävien valtakuntien kääitöisääitöisääitöisen mukaisesti.
Lisääitietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legal
TR - Yasal Garanti Hakkında Bilgiler
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörölenlere göre uygunluklara karsı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legal sayfasına bakınız.
EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page www.cellularline.com/en/garanzia-legal
IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal
FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/fr-fr/garantie-legal
DE - INFORMATIONEN ZUM GEGESZTZEICHEN VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/de-de/garantie-legal
ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/es-es/garanzia-legal
TR - Yasal Garanti Hakkında Bilgiler
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörölenlere göre uygunluklara karsı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legal sayfasına bakınız.
NL - Informatie over de wettelijke garantie
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legal
FI - Lakaisääitöisen takuuseen liittyvää tietoa
Tuotteillamme on lakaisääitöisen takuun kuoosien virheet, sovellettävien valtakuntien kääitöisääitöisääitöisen mukaisesti.
Lisääitietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legal
TR - Yasal Garanti Hakkında Bilgiler
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörölenlere göre uygunluklara karsı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legal sayfasına bakınız.
EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page www.cellularline.com/en/garanzia-legal
IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal
FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/fr-fr/garantie-legal
DE - INFORMATIONEN ZUM GEGESZTZEICHEN VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/de-de/garantie-legal
ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/es-es/garanzia-legal
TR - Yasal Garanti Hakkında Bilgiler
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörölenlere göre uygunluklara karsı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legal sayfasına bakınız.
NL - Informatie over de wettelijke garantie
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legal
FI - Lakaisääitöisen takuuseen liittyvää tietoa
Tuotteillamme on lakaisääitöisen takuun kuoosien virheet, sovellettävien valtakuntien kääitöisääitöisääitöisen mukaisesti.
Lisääitietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legal
TR - Yasal Garanti Hakkında Bilgiler
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörölenlere göre uygunluklara karsı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legal sayfasına bakınız.
EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page www.cellularline.com/en/garanzia-legal
IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal
FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/fr-fr/garantie-legal
DE - INFORMATIONEN ZUM GEGESZTZEICHEN VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/de-de/garantie-legal
ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/es-es/garanzia-legal
TR - Yasal Garanti Hakkında Bilgiler
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörölenlere göre uygunluklara karsı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legal sayfasına bakınız.
NL - Informatie over de wettelijke garantie
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor meer informatie kunt u surfen naar de pagina www.cellularline.com/en/garanzia-legal
FI - Lakaisääitöisen takuuseen liittyvää tietoa
Tuotteillamme on lakaisääitöisen takuun kuoosien virheet, sovellettävien valtakuntien kääitöisääitöisääitöisen mukaisesti.
Lisääitietoja varten, katso sivu www.cellularline.com/en/garanzia-legal
TR - Yasal Garanti Hakkında Bilgiler
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörölenlere göre uygunluklara karsı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legal sayfasına bakınız.
EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.
For more information, please see the following page www.cellularline.com/en/garanzia-legal
IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da garanzia legale per i difetti di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.
Per ulteriori informazioni consultare la pagina: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal
FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.
Pour en savoir plus, consultez la page www.cellularline.com/fr-fr/garantie-legal
DE - INFORMATIONEN ZUM GEGESZTZEICHEN VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt. Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.cellularline.com/de-de/garantie-legal
ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor. Para más información, consulte la página: www.cellularline.com/es-es/garanzia-legal
TR - Yasal Garanti Hakkında Bilgiler
Ürünlerimiz; tüketici koruması ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında öngörölenlere göre uygunluklara karsı yasal garantiye sahiptir.
Daha fazla bilgi için www.cellularline.com/en/garanzia-legal sayfasına bakınız.
NL - Informatie over de wettelijke garantie
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsgebreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming. Voor



MAG WIRELESS CHARGING

- (SV)** TRÅDLÖS MAGNETISK LADDNINGSBAS FÖR MAGSAFE-SYSTEM
- (DA)** TRÅDLÖS MAGNETISK OPLADNINGSBASE TIL MAGSAFE-SYSTEM
- (NO)** TRÅDLÖS MAGNETISK LADEBASE FOR MAGSAFE-SYSTEM
- (PT)** BASE DE RECARGA WIRELESS MAGNÉTICA PARA SISTEMA MAGSAFE
- (CS)** MAGNETICKÁ BEZDRŮTOVÁ NABÍJEČÍ ZÁKLADNA PRO SYSTÉM MAGSAFE
- (SL)** BREŽIČNA MAGNETNA POLNILNA POSTAJA ZA SISTEM MAGSAFE
- (HR)** MAGNETSKO POSTOJLJE ZA PUNJENJE ZA SUSTAV MAGSAFE
- (BG)** МАГНИТНА БЕЖИМНА ОСНОВА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ ЗА СИСТЕМА MAGSAFE
- (EL)** ΜΑΓΝΗΤΙΚΗ ΑΣΥΡΜΑΘΗ ΒΑΣΗ ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ MAGSAFE
- (RO)** STAȚIE DE ÎNCĂRCARE WIRELESS MAGNETICĂ PENTRU SISTEMUL MAGSAFE

(SV) Packingsinhalte: - MAGSAFE WIRELESS - Användarhandbok	(DA) Beskrivelse: - MAGSAFE WIRELESS - Brugsanvisning
(NO) Beskrivelse: - MAGSAFE WIRELESS - Bruksanvisning	(PT) Conteúdo da confezione: - MAGSAFE WIRELESS - Manual de utilização
(CS) Conteúdo della confezione: - MAGSAFE WIRELESS - Návod p použití	(SL) Conteúdo della confezione: - MAGSAFE WIRELESS - Navodila za uporabo
(HR) Conteúdo della confezione: - MAGSAFE WIRELESS - Korisnički priručnik	(BG) Conteúdo della confezione: - MAGSAFE WIRELESS - Инструкция за употреба
(EL) Conteúdo della confezione: - MAGSAFE WIRELESS - Εγχειρίδιο χρήσης	(RO) Conținutul ambalajului: - MAGSAFE WIRELESS - Manual de utilizare

SV - INSTRUKTIONER FÖR MAGSFWARELESS

Anslut MAGSFWARELESS till en laddare med en USB-C PD 20W eller högre.

Anslut MAGSFWARELESS till telefonen. Efter några sekunder visar displayen batteriets laddning. Obs! Laddningen är även tillåten med hjälp av avsedda fodral.

SPECIFIKATIONER:

Input: DC 5V/1.5A, 9V/1.67A
Output: 5W/7.5W/10W
Frekvensband : 110-205 Khz

DA . MAGSFWARELESS INSTRUKTIONER

Tilslut MAGSFWARELESS til en oplader som har en USB-C PD 20 W port eller højere. Forbind MAGSFWARELESS til telefonen, efter et par sekunder viser skærmen batteriets opladning. BEMÆRK: opladning er også muligt med særlige covere.

SPECIFIKATIONER:

Input: DC 5V/1.5A, 9V/1.67A
Output: 5W/7.5W/10W
Frekvensbånd : 110-205 Khz

NO - BRUKANVISNING MAGSFWARELESS

Koble MAGSFWARELESS til en lader med USB-C PD port på 20W eller høyere. Koble MAGSFWARELESS til telefonen. Skjermen viser batteriets ladetilstand etter noen få sekunder. NB! Det er også mulig å lade telefonene når de ligger i det spesielle etuiet.

TEKNISKE SPECIFIKASJONER:

Input: DC 5V/1.5A, 9V/1.67A
Output: 5W/7.5W/10W
Frekvensbånd : 110-205 Khz

PT - INSTRUÇÕES MAGSFWARELESS

Ligue o MAGSFWARELESS a um carregador de poder de uma porta USB-C PD de 20W ou superior. Conecte o MAGSFWARELESS ao telefone: ao fim de poucos segundos no ecrã aparece o estado de carga da bateria. NOTA: a recarga é permitida mesmo utilizando capas dedicadas.

SPECIFICHE TECNICHE:

Input: DC 5V/1.5A, 9V/1.67A
Output: 5W/7.5W/10W
Banda de frequência: 110-205 Khz

CS - NÁVOD MAGSFWARELESS

Připojte MAGSFWARELESS k nabíječce, která má port USB-C PD 20 W nebo vyšší. Připojte MAGSFWARELESS k telefonu, na displeji se po několika vteřinkách zobrazí stav nabití baterie. POZNÁMKA: Dobíjení je také povoleno pomocí vyhrazených pouzder.

TEHNIČKE UDAJE:

Input: DC 5V/1.5A, 9V/1.67A
Output: 5W/7.5W/10W

SL - NAVODILA ZA UPORABO PODLOGE MAGSFWARELESS

Na MAGSFWARELESS priklpite polnilnik z vhodom USB-C PD 20W ali višjim.

Priklpite MAGSFWARELESS na telefon, po nekaj sekundah se na zaslonu prikaže stanje napolnjenosti baterije.

OPOMBA: polnjenje je dovoljeno tudi z uporabo namenskih torbic.

TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:

Input: DC 5V/1.5A, 9V/1.67A
Output: 5W/7.5W/10W
Frekvenčni pas: 110-205 Khz

HR - UPUTE ZA MAGSFWARELESS

Priključite MAGSFWARELESS na punjač koji ima USB-C PD 20W priključak ili više.

Spojiite MAGSFWARELESS na telefon, nakon nekoliko sekundi zaslon će prikazati status napunjenosti baterije. NAPOMENA: punjenje je također dopušteno pomoću namjenskih kućišta.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE:

Input: DC 5V/1.5A, 9V/1.67A
Output: 5W/7.5W/10W
Frekvencijski pojas: 110-205 Khz

BG - ИНСТРУКЦИИ MAGSFWARELESS

Свържете MAGSFWARELESS към порт за зарядка устройство USB-C PD с 20W или повече.

Свържете MAGSFWARELESS към телефона, след няколко секунди дисплеят ще покаже състоянието за зареждане на батерията. ЗАБЕЛЕЖКА: презареждането също е възможно с помощта на специален калъф.

TEHNIČKE KARAKTERISTIKI:

Input: DC 5V/1.5A, 9V/1.67A
Output: 5W/7.5W/10W
Честотен обхват: 110-205 Khz

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ MAGSFWARELESS

Συνδέστε το MAGSFWARELESS σε ένα φορτιστή που διαθέτει θύρα USB-C PD 20W ή ανώτερη. Συνδέστε το MAGSFWARELESS στο τηλέφωνο, μετά από μερικά δευτερόλεπτα η οθόνη θα εμφανίσει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: η φόρτιση είναι εφικτή και χρησιμοποιώντας ειδικές θήκες.

TEHNIKEΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

Input: DC 5V/1.5A, 9V/1.67A
Output: 5W/7.5W/10W
Ζώνη συχνότητας: 110-205 Khz

RO - INSTRUCȚIUNI MAGSFWARELESS

Conectați MAGSFWARELESS la un încărcător care are un port USB-C PD de 20 W sau mai mult. Conectați MAGSFWARELESS la telefon; după câteva secunde afișajul va arăta starea de încărcare a bateriei. NOTĂ: încărcarea poate fi realizată și cu ajutorul cutiilor dedicate.

SPECIFICAȚII TEHNICE:

Intrare: c. c. 5 V/1,5 A, 9 V/1,67 A
Ieșire: 5 W/7,5 W/10 W
Bandă de frecvență: 110-205 Khz

SV - Cellularline S.p.A. förklarar att denna trådlösa laddare överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten om EU-förskärn om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: www.cellularline.com/. Declaration of conformity. Cellularline S.p.A. förklarar även att denna trådlösa laddare överensstämmer med direktiv 2011/65/EU och uppdaterat 2015/863/EU. DA - Cellularline S.p.A. erklærer, at denne trådløse oplader er i henhold til direktiv 2014/53/EF. Overensstemmelseserklæringens komplette tekst er tilgængelig på følgende Internet adresse: www.cellularline.com/. Declaration of conformity. Cellularline S.p.A. erklærer desuden, at denne trådløse oplader er i henhold til direktivet 2011/65/UE opdateret med 2015/863/EU direktiv. NO - Cellularline S.p.A. erklærer at denne trådløse laderen er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i samsvarserklæring er å finne på denne internetnetta-dressen: www.cellularline.com/. Declaration of conformity. Cellularline S.p.A. erklærer i tillegg at denne trådløse laderen er i samsvar med direktiv 2011/65/UE, oppdatert av 2015/863/EU. PT - A marca apostoa no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o reciclator do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todos as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Para mais informações visite o sítio web <http://www.cellularline.com>

PT - A marca apostoa no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o reciclator do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todos as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Para mais informações visite o sítio web <http://www.cellularline.com>

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e n aqueles com sistemas de recolha seletiva) A marca apostoa no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o reciclator do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todos as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Para mais informações visite o sítio web <http://www.cellularline.com>

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ S OUKROMYCH UŽIVATELŮ (Použije se ve státech Evropské Unie v a zemích se zavedeným systémem třídění odpadů.) Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby kontajnér výrobek recykloval odpovídajícím způsobem a odděleně od ostatního odpadu, čímž napomůže udržetelnému využívání materiálních zdrojů. Uživatelé soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek získali, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se tříděného odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatelé – podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a zkontrolovali podmínky příslušné kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti. Další informace můžete nalézt na webových stránkách <http://www.cellularline.com>

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ S OUKROMYCH UŽIVATELŮ (Použije se ve státech Evropské Unie v a zemích se zavedeným systémem třídění odpadů.) Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby kontajnér výrobek recykloval odpovídajícím způsobem a odděleně od ostatního odpadu, čímž napomůže udržetelnému využívání materiálních zdrojů. Uživatelé soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek získali, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se tříděného odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatelé – podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a zkontrolovali podmínky příslušné kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti. Další informace můžete nalézt na webových stránkách <http://www.cellularline.com>

SL - NAVODILA ZA ODLAGANJE ODPADEK OPREME UPORABNIKOV V ZASEBNIM GOSPODINSTVIH (uporablja jo v državah Evropske unije in ostalih s sistemi ločenega zbiranja odpadkov) Oznaka na izdelku ali njegovi dokumentaciji pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z drugim gospodinjstvenim odpadkom na koncu življenjske cikle. Za preprečitev morebitne škode za okolje ali zdravje ljudi zaradi neustrojnega odlaganja odpadkov, prosimo uporabnika, da loči ta izdelek od ostalih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklira ter s tem spodbuja sponornano ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki s gospodinjstvi so vabljeni, da stopijo v stik s prodajalcem, pri katerem so izdelek kupili, ali krajevni upravni organ, za podrobnosti glede ločenega zbiranja in recikliranja za to vrsto izdelka. Poslovni uporabniki so vabljene, da stopijo v stik z dobaviteljem in preverijo pogoje nakupne pogodbe. Tega izdelka ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi industrijskimi odpadki. Za dodatne informacije obiščite spletno mesto <http://www.cellularline.com>

RO - Cellularline S.p.A. declară că acest încărcător wireless este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă web: www.cellularline.com/. Declaration of conformity. Cellularline S.p.A. declară, de asemenea, că acest încărcător wireless este în conformitate cu Directiva 2011/65/UE actualizată prin 2015/863/UE.

SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI Våra produkter omfattas av en rättelse garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpliga nationella lagar för att skydda konsumenterna. För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

DA - OPLYSNINGER VEDRØRGENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI Vores produkter er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstemmelsefej i henhold til den nationale lovgivning om forbrugerbeskyttelse. For yderligere oplysninger henvises til siden www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

NO - INFORMASJON OM RETTSLIG GARANTI Våre produkter er dekket av lovbestemt garanti for samsvarssfeil i henhold til gjeldende nasjonale lover som beskytter forbrukere. Se nettsiden www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal for ytterligere informasjon.

PT - INFORMAÇÕES SOBRE A GARANTIA LEGAL Os nossos produtos estão cobertos por garantia legal para os defeitos de conformidade de acordo com o previsto pelas leis nacionais aplicáveis de defesa do consumidor. Para mais informações, consultar a página www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

CS - INFORMACE O ZÁKONNÉ ZÁRUKĚ Na naše výrobky se vztahuje zákonná záruka na vady shodny podle platných vnitrostátních právních předpisů na ochranu spotřebitele. Další informace naleznete na stránce www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

SL - INFORMACIJE O ZAKONSKI GARANCIJI Naši izdelki so kriti z zakonsko garancijo za pomanjkljivosti glede skladnosti v skladu z nacionalno zakonodajo, ki se uporablja za varstvo potrošnikov. Za več informacij glejte na strani www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

HR - INFORMACIJE O JAMSTVU Naši proizvodi pokriveni su zakonskim jamstvom za nedostatke u skladu s nacionalnim zakonima koji se primjenjuju za zaštitu potrošača. Više informacija potražite na stranici www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, която е предвидена в приложимото национално законодателство за защита на потребителя. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΗ Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστικούς εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή. Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

RO - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA LEGALĂ Produsele noastre sunt acoperite de o garanție legală pentru defecte în conformitate cu legile naționale aplicabile privind protecția consumatorilor. Pentru informații suplimentare, consultați pagina: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΗ Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστικούς εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή. Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

RO - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA LEGALĂ Produsele noastre sunt acoperite de o garanție legală pentru defecte în conformitate cu legile naționale aplicabile privind protecția consumatorilor. Pentru informații suplimentare, consultați pagina: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАКОНОУСТАНОВЕНАТА ГАРАНЦИЯ Нашите продукти се покриват от законоустановената гаранция за липса на съответствие, която е предвидена в приложимото национално законодателство за защита на потребителя. За пълна информация посетете страницата www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΝΟΜΙΜΗ ΕΓΓΥΗΗ Τα προϊόντα μας καλύπτονται από νόμιμη εγγύηση για ελλείψεις συμμόρφωσης σύμφωνα με ό,τι προβλέπεται από τους εφαρμοστικούς εθνικούς νόμους για την προστασία του καταναλωτή. Για περαιτέρω πληροφορίες συμβουλευτείτε τη σελίδα www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

RO - INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA LEGALĂ Produsele noastre sunt acoperite de o garanție legală pentru defecte în conformitate cu legile naționale aplicabile privind protecția consumatorilor. Pentru informații suplimentare, consultați pagina: www.cellularline.com/it-it/garanzia-legal

RO - INSTRUCȚIUNI DE ELIMINARE A ECHIPAMENTELOR PENTRU UTILIZATORII CASNICI (Aplicabile în țările Uniunii Europene și în țările cu sisteme de colectare separate) Marcajul de pe produs sau din documentația acestuia indică faptul că produsul nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeur menajere la deșeurul datat de a exploatare. Pentru a preveni posibilele daune asupra sănătății umane cauzate de eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor, utilizatorul trebuie să separe acest produs de alte tipuri de deșeuri și să-l recicleze în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt sfătuiți să contacteze distribuitorul de la care au achiziționat produsul sau biroul local responsabil pentru informații referitoare la colectarea separată și reciclarea acestui tip de produs. Utilizatorul din mediul întreprinderilor sunt sfătuiți să contacteze furnizorul și să verifice termenii și condițiile contractului de cumpărare. Acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeur comerciale. Pentru informații suplimentare vizitați site-ul <http://www.cellularline.com>

RO - INSTRUCȚIUNI DE ELIMINARE A ECHIPAMENTELOR PENTRU UTILIZATORII CASNICI (Aplicabile în țările Uniunii Europene și în țările cu sisteme de colectare separate) Marcajul de pe produs sau din documentația acestuia indică faptul că produsul nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeur menajere la deșeurul datat de a exploatare. Pentru a preveni posibilele daune asupra sănătății umane cauzate de eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor, utilizatorul trebuie să separe acest produs de alte tipuri de deșeuri și să-l recicleze în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt sfătuiți să contacteze distribuitorul de la care au achiziționat produsul sau biroul local responsabil pentru informații referitoare la colectarea separată și reciclarea acestui tip de produs. Utilizatorul din mediul întreprinderilor sunt sfătuiți să contacteze furnizorul și să verifice termenii și condițiile contractului de cumpărare. Acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeur comerciale. Pentru informații suplimentare vizitați site-ul <http://www.cellularline.com>

DA - Brug kun opladeren som angivet på pakken Forbrugeren kan med en egnet batterilader. Beskyt produktet mod snæs, fukt, overophedning og brug det kun i tørre omgivelser og undgå kontakt med væsker. Må ikke udsættes for sol, høje temperaturer eller brand Hvis produktet falder ned, skal du kontrollere at produktet er intakt, før du bruger det igen. Opbevar udløbetilgængeligt for børn

NO - Batteriladeren må brukes i henhold til anvisningene på pakken Må kun brukes med en egnet batterilader. Produktet må beskyttes mot urettenhet, fuktighet og overoppheting, og må kun brukes i tørre omgivelser hvor det unngås kontakt med fuktighet. Må ikke eksponeres for sol, høye temperaturer og flammer Hvis produktet faller på bakken må man påse at det er i orden før det tas i bruk Må oppbevares utløstgjenlig for barn

PT - Utilize o carregador de bateria somente no modo indicado na embalagem; Alimente somente com um carregador de bateria adequado; Proteja o produto contra a sujidade, a humidade e o superaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos, evitando o contato com líquidos; Não exponha o ao sol, altas temperaturas e ao fogo. Em caso de queda, assegure-se de que o produto esteja inteiro antes de reutilizá-lo; Mantenha fora de acesso de crianças.

CS - Nabíječku používejte pouze tak, jak je uvedeno v návyni Nabíječku pouze s vhodným nabíječkou, sucha, přehřeváním a je upořibite samo v suchi poměeni, aby nedošlo ke kontaktu s kapalinami Nevystavujte slunci, vysokým teplotám nebo ohni V případě pádu nabíječky se před jejím opětovným použitím ujistěte, že je výrobek neporušený. Uchovávejte mimo dosah dětí

SL - Polnilnik baterije uporabljajte le, kot je navedeno v navoini Poilnite samo s primernim polnilnikom baterije. Zaščitajte izdelek pred umazatostjo, vlago, pregrevanjem in ga uporabite samo v suhih okoljih, pri čemer se izogibite stiku s tekočinami Ne izpostavljajte soncu, visokim temperaturam ali ognju V primeru padca se prepričajte, da je izdelek brezhiben, preden ga ponovno uporabite. Hranite izdelek na suho, nedostopno za деца

HR - Koristite punjač samo prema priloženim uputama Napajajte samo s odgovarajućim punjačem Zaštite proizvod od prljavštine, vlage, pregrijavanja i koristite ga samo u suhim sredinama, izbjegavajući kontakt s tekućinama Nemojte izlagati suncu, visokim temperaturama ili vatri U slučaju pada, prije ponovne uporabe, provjerite je li proizvod netaknut Držite izvan dohvata djece

BG - Използвайте зарядното устройство само по начин, посочен в опаковката Захранвайте само с подходящо зарядно устройство Защитавайте продукта от замърсяване, влага, прегряване и го използвайте само в сухи помещения, като избягвате контакт с течности Не излагайте на слънце, на високи температури или на огън В случай на падане, уверете се, че продуктът е цел, преди да го използвате отново Да не скриване на място, недостъпно за деца

EL - Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταρίας όπως υποδεικνύεται στη συσκευασία Χρησιμοποιείτε μόνον ιδανικούς φορτιστές Προστατέψτε το προϊόν από βροδιά, υγρασία, υπερθέρμανση. Χρησιμοποιείτε το μόνο σε στεγνά περιβάλλον, μακριά από υγρασία Μην εκθέτετε το προϊόν στο ήλιο, υψηλές θερμοκρασίες ή φτιά. Σε περίπτωση πτώσης, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν παραμένει ακέραιο πριν το χρησιμοποιείτε εκ νέου Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά

RO - Utilizați încărcătorul numai conform instrucțiunilor de pe ambalaj Alimentați numai cu un încărcător adecvat Protejați produsul de murdărie, umiditate, supraîncălzire și utilizați-l numai în medii uscate evitând contactul cu lichide Nu expuneți la soare, la temperaturi ridicate sau la foc În caz de cădere, asigurați-vă că produsul este intact înainte de a-l folosi din nou Nu lăsați la îndemâna copiilor

SV - INSTRUKTIONER FÖR BORTSKAFFANDE AV APPARATER FÖR ANVÄNDARE I PRIVAT HUSHÅLL (Gäller i EU och andra europeiska länder med separat insamlingsystem) Denna märkning på produkten eller på dess dokument anger att produkten inte får kastas med andra hushållsavfall i slutet av sin livslängd. För att förhindra skador på miljön eller hälsoskador, orsakad av felaktig avfallshantering, uppmanas användaren att skilja denna produkt från andra typer av avfall och återvinna den på ansvarigt sätt, för att främja hållbar återvinning av materiella resurser. Hushållsanvändare ombads att kontakta antingen den återförsäljare där produkten inköpts, eller den lokala behöriga myndigheten, för all nödvändig information beträffande separat insamling och återvinning för denna typ av produkt. Företagsanvändare ombads att kontakta den egna leverantören och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte bortskaffas tillsammans med annat kommersiellt avfall. För ytterligare information konsultera webbplatsen <http://www.cellularline.com>

DA - INSTRUKTIONER FOR BORTSKAFFELSE AF APPARATER TIL BRUGERE I PRIVATE HUSHOLDNINGER (Gældende for den Europæiske Union og andre europæiske lande med særskilte indsamlingsordninger) Mærkningen på produktet eller dets dokumentation angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet almindeligt husholdningsaffald, når dets levetid er opfyldt. For at forhindre mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret bortskaffelse af affald, opfordres brugeren til at sortere dette produkt fra andre typer affald og genanvende det på en ansvarlig måde for at fremme bæredygtig brug af materiale ressourcer. Husholdningernes brugere bør enten kontakte den lokale forhandler, hvor produktet er anskaffet, eller den lokale myndighed for alle oplysninger om særskilt indsamling og genvinding for denne type produkter. Virksomheder opfordres til at kontakte deres leverandør og kontrollere vilkårene og betingelserne i købsaftalen. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med andet kommercielt affald. For yderligere oplysninger på vores hjemmeside <http://www.cellularline.com>

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIK (Gjelder for land i EU og land med fungerende systemer for kildesortering) Merknet som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resikulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resikulering av materieresourser. Husholdninger bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få all informasjon kildesortering og resikulering av denne type produkter. Firmabrukere bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten. For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden <http://www.cellularline.com>

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e n aqueles com sistemas de recolha seletiva) A marca apostoa no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o reciclator do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todos as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Para mais informações visite o sítio web <http://www.cellularline.com>

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ S OUKROMYCH UŽIVATELŮ (Použije se ve státech Evropské Unie v a zemích se zavedeným systémem třídění odpadů.) Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby kontajnér výrobek recykloval odpovídajícím způsobem a odděleně od ostatního odpadu, čímž napomůže udržetelnému využívání materiálních zdrojů. Uživatelé soukromé osoby žádáme, aby kontaktovali prodejce, u něhož výrobek získali, nebo místní úřad určený k poskytování informací týkajících se tříděného odpadu a recyklace tohoto druhu výrobků. Uživatelé – podniky žádáme, aby kontaktovali svého dodavatele a zkontrolovali podmínky příslušné kupní smlouvy. Tento výrobek nesmí být likvidován společně s jiným odpadem pocházejícím z obchodní činnosti. Další informace můžete nalézt na webových stránkách <http://www.cellularline.com>

NO - ANVISNINGER VED AVFALLSHÅNDTERING AV FORBRUKERELEKTRONIK (Gjelder for land i EU og land med fungerende systemer for kildesortering) Merknet som er angitt på produktet eller i dokumentasjonen viser at produktet ikke kan kastes sammen med annet husholdningsavfall. For å unngå skader på miljø eller helse som følge av feilaktig avfallshåndtering, anbefaler man brukeren å separere dette produktet fra annet avfall og resikulere det i henhold til gjeldende bestemmelser for resikulering av materieresourser. Husholdninger bes kontakte forhandleren hvor produktet ble kjøpt, eventuelt det nærmeste kildesorteringsanlegget. Her vil man få all informasjon kildesortering og resikulering av denne type produkter. Firmabrukere bes kontakte egen leverandør for informasjon om bestemmelser i kjøpskontrakten. Dette produktet må ikke kasseres sammen med annet avfall fra virksomheten. For ytterligere informasjon henvises det til nettsiden <http://www.cellularline.com>

PT - INSTRUÇÕES PARA A ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS DESTINADOS A UTILIZADORES DOMÉSTICOS (Aplicável nos países da União Europeia e n aqueles com sistemas de recolha seletiva) A marca apostoa no produto ou na sua documentação indica que o produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim do seu ciclo de vida. Para evitar danos ao ambiente ou à saúde causados pela eliminação inadequada dos resíduos, aconselhamos o utilizador a separar este produto do outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável para favorecer a reutilização sustentável dos recursos naturais. Convidamos os utilizadores domésticos a contactar o reciclator do qual adquiriram o produto ou o departamento local competente para solicitar todos as informações relativas à recolha seletiva e à reciclagem para este tipo de produto. Convidamos os utilizadores profissionais a contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra. Este produto não deve ser eliminado junto com outros resíduos comerciais. Para mais informações visite o sítio web <http://www.cellularline.com>

CS - POKYNY PRO LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ S OUKROMYCH UŽIVATELŮ (Použije se ve státech Evropské Unie v a zemích se zavedeným systémem třídění odpadů.) Značka umístěná na výrobku nebo v jeho dokumentaci znamená, že po ukončení životnosti nesmí být tento výrobek zlikvidován společně s jiným komunálním odpadem. Za účelem zabránění případným škodám na životním prostředí nebo na zdraví způsobeným nesprávnou likvidací odpadů žádáme uživatele, aby kontajnér výrobek recykloval odpovídaj